**قانون «دوبلين» (قانون شماره 604/2013)**

این امر که شما در قبرس درخواست پناهندگی داده‌اید تضمینی بر این موضوع نیست که درخواست شما حتما در اینجا بررسی بشود. کشوری که درخواست شما برای حمایت بین‌المللی را بررسی خواهد کرد تحت **قانون دوبلین (Dublin Regulation)** تعیین می‌شود، این قانون یک قانون اروپایی است که تعیین می‌کند کدامیک از کشورهای عضو اتحادیه اروپا مسئول بررسی درخواست شما برای حمایت/پناهندگی بین‌المللی خواهد بود.

طبق اين قانون، صرفا يک کشور مسئول بررسی درخواست شما برای پناهندگی است. اين قانون در 31 'کشور' اجرا می‌شود:

*الف) 27 کشور اتحادیه اروپا (اتریش (AT)، بلژیک (BE)، بلغارستان (BG)، کرواسی (HR)، قبرس (CY)، جمهوری چک (CZ)، دانمارک (DK)، استونی (ET)، فنلاند (FI)، فرانسه (FR)، آلمان (DE)، یونان (EL)، مجارستان (HU)، ایرلند (IE)، ایتالیا (IT)، لتونی (LV)، لیتوانی (LT)، لوکزامبورگ (LU)، مالت (MT)، هلند (NL)، لهستان (PL)، پرتغال (PT)، رومانی (RO)، اسلواکی (SK)، اسلوونی (SI)، اسپانیا (ES)، سوئد (SE)) و*

*ب) 4 کشور «وابسته» (نروژ (NO)، ایسلند (IS)، سوئیس (CH) و لیختن اشتاین (LI)).*

کشور مسئول برای بررسی درخواست شما می‌تواند بسته به چند دليل از جمله موارد زير انتخاب شود:

**در خصوص درخواست فرد بزرگسال و/یا خانواده‌ها**

اگر وارد کشور عضو دیگری شدید یا در آنجا زندگی کردید، ویزا یا مجوز اقامتی داشتید که توسط یک کشور دوبلین صادر شده است، قبل از ورود به قبرس، این کشور مسئول بررسی درخواست شما برای حمایت بین‌المللی در کشور عضو دیگر خواهد بود.

اگر يک عضو خانواده نزديک يا اقوامی (به طور مثال، همسر، شريک زندگی مجرد در يک رابطه پايدار، فرزندان، خواهر و برادر و غيره) در کشور عضو ديگری داريد و قصد ملحق شدن به او را داريد. **در صورت داشتن اعضای خانواده در يک کشور دوبلين ديگر، بسيار مهم است که اين موضوع را در اسرع وقت به اطلاع ما برسانيد.**

لطفاً اعضای خانواده خود را در فرم درخواست ذکر کنید.

**در خصوص افراد زیر سن قانونی فاقد همراه:**

در صورتیکه زیر سن 18 سال هستید و به همراه فرد بزرگسالی که مسئول شماست نرسیده‌اید، می‌توانید به والدین، خواهر و برادر یا سایر اقوام خود (عمو/دایی، خاله/عمه، یا پدر بزرگ و مادر بزرگ) در کشور «دوبلین» دیگری ملحق شوید. آن کشور مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما می‌باشد. لطفاً اقوام خود را در فرم درخواست ذکر کنید.

تنها در صورتی می‌توانید در قبرس بمانید که تصمیم ما مبنی بر این باشد که درخواست شما برای پناهندگی را بررسی خواهیم کرد. اگر کشور دیگری مسئول باشد، ما ترتیبات انتقال شما به آن کشور را فراهم خواهیم کرد که در آنجا درخواست شما بررسی خواهد شد. تا زمانی که در اینجا هستید، شما حق برخورداری از شرایط پذیرش مادی را خواهید داشت، به طور مثال، مسکن، خوراک و غیره، و همچنین مراقبت پزشکی اولیه و کمک‌های پزشکی اورژانسی.

اگر از درخواست پناهندگی خود صرف نظر کنید و به کشور «دوبلین» دیگری بروید، به احتمال زیاد به قبرس یا کشور مسئول منتقل خواهید شد. لطفاً ملاحظه فرمایید که اگر تشخیص دهیم که شما احتمال فرار یا مخفی شدن دارید زیرا نمی‌خواهید که شما را به یک کشور دیگر بفرستیم، در آنصورت ممکن است شما را بازداشت کنیم.

. شما می‌توانید در دادگاه اداری حمایت بین‌المللی (International Protection Administrative Court, IPAC) در نیکوزیا اعتراض خود نسبت به تصمیم انتقال شما به یک کشور «دوبلین» دیگر را اعلام کنید. آدرس: Costi Palama 5, 1096, Nicosia, Cyprus اطلاعات تماس: تلفن: ‎(+357) 22747500/501 فکس: ‎(+357) 22747537.

**انگشت‌نگاری**

هنگامیکه درخواست خود برای پناهندگی را ثبت می‌کنید، در صورتیکه 14 ساله یا بزرگتر باشید، از شما انگشت‌نگاری می‍شود و اطلاعات آن به پایگاه داده «Eurodac» منتقل خواهد شد. قانون شما را موظف به انجام انگشت‌نگاری می‌کند. اطلاعات انگشت‌نگاری شما در Eurodac بررسی خواهد شد تا مشخص شود آیا قبلا برای پناهندگی درخواست داده‌اید یا اینکه قبلا در مرز دیگری از شما انگشت‌نگاری انجام شده است یا خیر. این امر کمک می‌کند تا مشخص شود کدام کشور «دوبلین» مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما است. داده‌های انگشت‌نگاری شما به مدت 10 سال در Eurodac ذخیره خواهد شد. در صورتیکه شهروند یک کشور دوبلین شوید داده‌های انگشت‌نگاری شما حذف خواهد شد. انگشت‌نگاری و جنسیت شما در Eurodac ذخیره خواهد شد؛ اسم، عکس، تاریخ تولد و ملیت شما به پایگاه داده Eurodac ارسال نخواهد شد اما در پایگاه داده ملی ذخیره خواهند شد.

اگر در آینده در یک کشور دوبلین دیگری درخواست پناهندگی بدهید، اطلاعات انگشت‌نگاری شما جهت راستی‌آزمایی به آن کشور ارسال خواهد شد. اطلاعات ذخیره شده در Eurodac با هیچ کشور یا سازمان دیگری خارج از کشورهای دوبلین به اشتراگ گذاشته نخواهد شد.

به شما فرصتی داده می‌شود تا اطلاعاتی درباره موقعیت خود و حضور اعضای خانواده در خاک کشورهای دوبلین را بصورت شفاهی طی یک مصاحبه «دوبلین» و در حضور یک مترجم شفاهی در اختیار ما قرار دهید. همچنین شما یک نسخه از تصمیم انتقال به یک کشور دیگر را دریافت خواهید کرد.

**اطلاعات تماس:**

هويت ناظر Eurodac و نماينده وی؛

Dublin Unit, Asylum Service

70 Arch. Makarios III avenue, Afemia House, 1077 Lefkosia

تلفن: 22308501/503/، فکس: 22302310

ايميل: [dublinoffice@asylum.moi.gov.cy](mailto:dublinoffice@asylum.moi.gov.cy)

آدرس و اطلاعات تماس مرجع تصميم گيری پناهندگی

Asylum Service

70 Arch. Makarios III avenue, Afemia House, 1077 Lefkosia

تلفن: 22308501/503، فکس: 22302310

ايميل:[info@asylum.moi.gov.cy](mailto:info@asylum.moi.gov.cy)